"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Idioma Inglés II (PE 19)

Código (SIU-Guaraní): 05102_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Profesorado Universitario en Lengua Inglesa

Plan de Estudio: Ord. nº 060/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular:

Año de cursado: 1

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 70

Carga horaria semanal: 5

Créditos: 6

Equipo de Cátedra:

- Profesor Titular BUFFA Ivana Beatriz
- Profesor Adjunto GATICA Sonia Mabel
- Profesor Adjunto DALLA TORRE Agustina
- Jefe de Trabajos Prácticos AMPUERO Leandro Esteban
- Jefe de Trabajos Prácticos MORESCHI María Emilia

Fundamentación:

Idioma Inglés II es un espacio curricular troncal que se ubica en el segundo cuatrimestre del primer año del Ciclo Básico (CB), Campo de Formación Específica (CFE), área de Lingüística, correspondiente a la organización curricular del nuevo plan de estudio de la carrera "Profesorado Universitario en Lengua Inglesa", aprobado por Ordenanza N° Ord. 060/2019-CD, Departamento de Inglés, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo.
Idioma Inglés II articula horizontalmente con Fonética y Fonología Inglesa II, Gramática Inglesa II, Fundamentos de los estudios literarios, espacios curriculares del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación Específica (CFE). Verticalmente, Idioma Inglés II articula con Idioma Inglés I, Fonética y Fonología Inglesa I, Gramática Inglesa I, Idioma Inglés III, Fonética y Fonología Inglesa III, Gramática Inglesa III espacios curriculares del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación Específica (CFE).
Idioma Inglés II junto con Fonética y Fonología Inglesa II y Gramática Inglesa II son asignaturas que troncales

articulan estrechamente y forman una unidad lingüística que, por razones pedagógicas, ha sido distribuida en los distintos espacios curriculares citados. Idioma Inglés II provee recursos a Gramática Inglesa II y Fonética Inglesa II y a su vez, se enriquece con estos espacios curriculares, ya que el uso de estrategias lingüísticas conlleva un abordaje global, eficiente y adecuado de los aspectos, morfológico, sintáctico, semántico, pragmático y fonológico de la lengua inglesa.
El presente programa de contenido curricular ha sido elaborado en relación con el perfil del egresado y la ubicación del espacio curricular en el plan de estudio, en función de las expectativas de logro a desarrollar por los alumnos y a partir de los contenidos mínimos propuestos para este espacio curricularen el plan de estudio vigente.

Aportes al perfil de egreso:

El diseño curricular correspondiente al plan de estudios vigente de la carrera de "Profesorado Universitario en Lengua Inglesa" (Ord. 060/2019-CD) se focaliza en competencias y en un aprendizaje significativo centrado en el estudiante. Dichas competencias se desplegarán gradualmente a lo largo de todo el proceso formativo que transitará el alumno.

Respecto de las contribuciones de este espacio curricular al perfil del egresado, entendemos que el perfil de egreso, tal como se define en la ordenanza que regula el plan de estudios vigente, consiste en "un conjunto de competencias que remiten a conocimientos, destrezas y valores asociados a la disciplina, al ámbito de actuación profesional y a la formación integral de la persona y del ciudadano" (Ord. 060/2019-CD). De esta manera, el egresado del Profesorado Universitario en Lengua Inglesa es un graduado universitario con adecuada formación académica y científica que deberá, entre otros:

- Desenvolverse con fluidez y precisión en situaciones de comunicación en lengua inglesa, en contextos académicos y no-académicos, formales y no formales, con distintos propósitos comunicativos en el discurso oral y escrito.

- Conocer las similitudes y diferencias entre la lengua y cultura propias y la lengua y cultura de los pueblos anglófonos y aplicar este conocimiento en el diseño curricular y la enseñanza de la lengua extranjera.

- Consultar bibliografía pertinente y actualizarse permanentemente en los marcos teóricos de referencia.

- Incorporar y aprovechar el potencial de las TIC como apoyo en los procesos de enseñanza y aprendizaje.

- Identificar necesidades de investigación que surgen de la evaluación de la enseñanza y el aprendizaje en el aula.

Con el fin de promover el desarrollo de las competencias lingüísticas, sociolingüísticas, estratégicas y discursivas, este espacio curricular de Idioma Inglés I contempla expectativas de logro, contenidos temáticos, estrategias de enseñanza-aprendizaje, recursos didácticos, criterios de evaluación y bibliografía adecuada. Tales componentes buscan acompañar a los estudiantes en la construcción de su interlengua, particularmente en lo referido a la competencia comunicativa escrita, oral-auditiva y a la comprensión lectora.

Expectativas de logro:

La propuesta pedagógica del presente programa tiene como propósito que los estudiantes alcancen:

Desarrollar estrategias comunicativas en sus aspectos gramatical, socio-lingüístico y estratégico;
Leer y escuchar comprensivamente textos narrativos, descriptivos y expositivos de nivel intermedio alto y avanzado para extraer información global y específica;
Identificar, analizar y elaborar la estructura genérica de tipos textuales narrativos y expositivos como etapa inicial del proceso de adquisición del discurso académico;
Reconocer, comprender e interpretar variados textos de géneros narrativos, descriptivos, expositivos, su propósito, sus constituyentes y recursos léxico-gramaticales para transmitir significado;
Transferir los conocimientos de estructuras gramaticales y unidades léxicas a la producción de ideas, expresión de eventos en orden cronológico, temporal, causal;
Utilizar adecuadamente las estructuras gramaticales y vocabulario relacionados a diferentes temáticas sociales y culturales en el material de lectura para expresar ideas, eventos, describir lugares y personajes;
Producir textos escritos y orales de tipo narrativos, descriptivos y expositivos en respuesta a lectura de textos literarios y no literarios;
Reconocer, interpretar y expresar relaciones lógicas (cronológicas, causales, conclusiones, etc.) entre eventos y elementos del contenido de los textos y sus ideas propias;
Reconocer y utilizar los estadios del ciclo de la Pedagogía de Géneros para comprender y escribir textos escritos de tipo narrativo o descriptivo;
Expresar sus ideas en lengua oral de manera organizada y coherente a través de textos de variados géneros (o macro-géneros) de tipo opinión, evaluativo, expositivo sobre la temática de discusión de los textos del curso;
Reflexionar sobre la lengua como un sistema de sistemas para realizar significados (experiencial, interpersonal y textual);
Identificar la noción de audiencia y propósito comunicativo/ retórico de los textos para expresar significados adecuadamente;
Utilizar la plataforma Moodle o aula virtual como espacio interactivo de trabajo;
Valorar el hábito de la lectura en la adquisición del conocimiento y formación académica;
Reflexionar sobre la relevancia de la investigación personal en el aprendizaje autónomo.

Contenidos:

Por tratarse de una asignatura de carácter teórico-práctico del segundo cuatrimestre de primer año, la organización de los contenidos dentro de las unidades no sigue una secuencia estrictamente lineal ni cronológica. Se espera que se puedan abordar las cuatro macro habilidades-comprensión lectora, producción escrita, comprensión auditiva, y producción oral-de manera alternada, en relación con el material de lectura y visual que está detallado a continuación.

La selección del material se realizó considerando que la asignatura dispone de 5 horas semanales y un total de 70 horas presenciales por cuatrimestre, según lo establecido en los planes de estudio. Asimismo, se tuvo en cuenta los contenidos mínimos previstos para Idioma Inglés II en el plan de estudios del Profesorado Universitario de Inglés.

Lectura y análisis crítico de textos orales y escritos, literarios (cuentos, novelas, memorias) y no literarios (ensayos, artículos periodísticos, artículos de fondo, discursos) en inglés sobre temática relacionada a: aspectos socio-culturales de países anglófonos, educación, estereotipos, discriminación, valoración y crecimiento personal, relaciones humanas y otros. Escritura y oralidad. Gramática de uso a nivel B2 (MCER). Lectura y escucha como procesos hacia la comprensión de textos narrativos, descriptivos, evaluativos y expositivos. Narración como práctica retórica en variados géneros escritos y orales en inglés en ámbitos personales, públicos y profesionales. Evaluación como práctica retórica en el contexto de diversos géneros y macro-géneros literarios y no literarios en ámbitos personales, públicos y profesionales (cartas y emails personales, críticas, revisiones, artículos

periodísticos, discursos). Comprensión y producción de textos narrativos, descriptivos, evaluativos orales y escritos en varios géneros.
Lectura y análisis en clase:

Se prevé que la selección de textos prevista para cada unidad sea leída y analizada cada semana con la guía y acompañamiento de los profesores durante el cursado. Para cumplir con esta premisa, la participación de los estudiantes es esencial para lograr el proceso de enseñanza-aprendizaje. Todos los textos (Extensive and Intensive Reading Material) serán incluidos en el examen final para los alumnos que queden en condición de regular y/o libre.
Producción de géneros textuales:
El desarrollo de los siguientes géneros textuales se abordará en forma sistemática de menor a mayor complejidad y son parte de los contenidos de las dos unidades del programa.
Exemplum
Photo stories
Plot summaries (as a stage/constituent of Story/Film reviews)
Story/Film reviews
Unidad I:
The Danger of the Single Story, by Chimamanda Ngozi Adichie, TED talk
A Red Spoon for the Nameless, by Burlee Vang
Song: The Man, by Taylor Swift
Storying genres: Exemplum: Oral and writing competences: organizing events logically and chronologically, using adequate verb forms and tenses to produce a narrative text. Descriptive genres: Revising descriptions: people and places. Oral and writing competences: finding, incorporating, and using descriptive words (adjectives, nouns, adverbials) to offer vivid descriptions. Plot summaries (as a stage/constituent of Story/Film reviews). Competences: identifying main events, focusing on the key issues of a topic, and offering a brief account of ‘what happens’ in a story.
Grammatical strategies: Formulating clause complex. Sentence combining using coordinating conjunctions, subordinating conjunctions & introductory transitions; use of adverbials to enhance meanings; matching sentences with logical relationships (temporal and spatial). Establishing cohesion: reference, ellipsis, conjunctive or logical cohesion, lexical cohesion. Paraphrasing vs. Plagiarizing.
Writing strategies: Directed writing for joint construction and independent construction of texts. Competences: Correlating events in chronological order. Working on descriptions of people and places & plot summaries.
Reading strategies: Identifying different genres (essays, newspaper articles, short stories, novels, letters, speeches). Following stages for a careful reading process. Identifying main and secondary ideas.
Oral strategies: reporting ideas, discussing similarities and differences, describing people and places, describing attitudes, gender roles, stereotypes, offering apologies/ recognition, discussing cultural and social issues.
Themes: Cultural aspects related to the reading material. Respect vs. lack of respect, family bonds, flaws of human nature, gender roles. Stereotypes: women and men; parents and children. Dreams, conflicts, and illusions. The search for happiness. Family bonds and family life. Cultural aspects related to the reading material.
Unidad II:
Adolescence - Episode 2 – At Jamie’s secondary school - TV Series (Netflix)
Boy. Tales of Childhood, by Roald Dahl
Eleven, by Sandra Cisneros
Steve Jobs" Convocation Speech (Stanford University), by Steve Jobs
Let Girls Learn. Michelle Obama " s Speech in Centro Metropolitano de Diseño, Barracas Buenos Aires.
Multimodal genres: photo stories: Competences: Producing bimodal texts that involve a photo and a written text, expressing cultural and social current values as they may appear on social media as Facebook and Instagram. Descriptions and exempla embedded in photo stories. Evaluative genres: Film and story reviews. Commenting on a film or story. Elaborating ideas on a story or film and commenting on their main aspects either to invite an audience to see a film or read a story or not. Expressing evaluation.
Grammatical strategies: Formulating clause complex. Sentence combining using coordinating conjunctions,

subordinating conjunctions & introductory transitions; use of adverbials to enhance meanings; matching sentences with logical relationships (temporal and spatial). Cohesion: reference, ellipsis, conjunctive or logical cohesion, lexical cohesion. Paraphrasing vs. Plagiarizing.
Writing strategies: Using strategies of such macro-genres as journals, informal letters, or emails to communicate stories, descriptions, comments, etc. Expressing moral judgment on actions to offer a narrative text. Selecting and organizing ideas. Producing film and story reviews. Commenting on a film or story. Elaborating ideas on a story or film and commenting on the main aspects of it to invite an audience to see or not a film or a story. Expressing evaluation.
Reading strategies. Identifying distinct stages, ideas, themes in the different texts and genres. Focusing on how places & people are described in the diverse types of texts. Exploring narration/narrative paragraphs within the texts. Focusing on the type of register. Scaffolding reading strategies.
Oral strategies: Hypothesizing. Reporting ideas, discussing similarities, describing people and places, discussing cultural and social issues. Expressing judgement, providing ideas on the different texts and genres tackled. Recommending. Evaluating.
Themes: Cultural and social issues included in the reading material. Lifestyles. Virtues and flaws. Deceitful attitudes. Hardships of minorities. Love. Current affairs. Importance of family bonds. Education vs. lack of education. Education in complex contexts. Happy and unhappy childhood memories.
Textos y película que los estudiantes preparan de manera independiente:
Los estudiantes deberán preparar el siguiente material de lectura (ensayo, película, carta al editor) en forma independiente.
Gruwell, Erin. The Freedom Writers Diary with Erin Gruwell. 2009 Broadway Books, New York.
Freedom Writers (film) - Directed by Eric LaGravannese. freedom-writers.pdf
Adichie, CH.N.(2014). We Should All Be Feminists. Harper Collins, New York. https://awpc.cattcenter.iastate.edu/2024/04/02/we-should-all-be-feminists-april-12-2013/
Letter to the editor: Are the Warnings about A.I. overblown? (texto que se utiliza en el Programa de Teoría y Práctica de la Traducción II (en articulación) https://www.nytimes.com/2023/06/01/opinion/letters/artificial-intelligence.html
Los asistentes de profesores discutirán este material durante las sesiones tutoriales. Además, los profesores podrán ser consultados en sus oficinas durante los horarios de consulta.

Propuesta metodológica:

Esta asignatura está respaldada en el enfoque de la Lingüística Sistémico Funcional (LSF) y la Teoría de Géneros. Los contenidos de la asignatura están organizados partiendo de y, al mismo tiempo, dirigiendo estrategias lingüísticas, comunicativas hacia la comprensión y producción de géneros textuales significativos en una comunidad lingüística, en particular a géneros narrativos (recounts, anecdotes, exempla,), géneros descriptivos (descriptions) que parten de la experiencia personal, lo cotidiano, para avanzar hacia entornos más públicos como las redes sociales (photo stories) y géneros evaluativos (film/story reviews). Usaremos estrategias de la Pedagogía de Géneros para abordar la comprensión, análisis y producción de algunos géneros textuales

El enfoque es el de la Pedagogía de Géneros de la Lingüística Sistémico Funcional, orientado a alcanzar competencia lingüística en inglés basado en la comprensión, análisis, desglose y producción de géneros textuales (tanto en forma conjunta como independiente). Se trabajará sobre la lengua en contexto a partir de los conocimientos y las competencias lingüísticas y del conocimiento del mundo presupuestos en el Examen de Ingreso.

Las siguientes son las estrategias de enseñanza-aprendizaje-desarrollo (E-A-D) que se usarán con mayor frecuencia:

Reflexión individual y grupal sobre la temática tratada.

Lectura comprensiva.

Audición reflexiva de la opinión de pares.

Abordaje del desarrollo de destrezas lingüísticas como proceso compartido.

Evaluación entre pares, con fines didácticos.

Expresión de ideas, opinión y juicio crítico y fundamentado.

Discusiones y debates sobre los temas tratados o leídos.

Audición crítica de material grabado, identificación de elementos lingüísticos y paralingüísticos.

Observación y análisis de películas y episodios de series, y comparación con cuentos relacionados.

Análisis de textos modelos de cada género discursivo tratado.

Proceso de escritura compartido.

Exposiciones breves por parte de los docentes.

Organización de las clases.

La Cátedra tiene asignadas cinco horas de clase por semana y se espera que el alumnado realice, además, un mínimo de cinco horas semanales de trabajo extra clase.

Las clases presenciales serán:

lunes de 10.00 a 11:50

martes de 9:00 a 9:50

de 10:00 a 11:50

Se ofrecerán algunas instancias de trabajo virtual – en sesiones asincrónicas- con material y tareas asignadas en aula virtual en plataforma Moodle.

Los lunes, en horario de 10:00 y 11:00hs, los estudiantes trabajarán en dos sesiones simultáneas con las Prof. Buffa y la Prof. Gatica; los martes a las 9:00hs los estudiantes también trabajarán en dos sesiones simultáneas con la Prof. Buffa y el Prof. Ampuero; y el curso completo será distribuido en cinco comisiones los martes en horario de 10:00 y 11:00hs. Asimismo, la becaria Fulbright colaborará en las sesiones de los martes en las diferentes sesiones y comisiones. Los Profesores docentes de la asignatura: Titular, Adjuntas y Jefes de Trabajos Prácticos atenderán a las diferentes comisiones de alumnos, las que trabajarán en forma paralela sobre el mismo material de lectura o video. El objetivo de esta división en comisiones es poder trabajar en grupos más pequeños y brindar a cada alumno una mayor oportunidad de práctica en la lengua extranjera. Las clases de los lunes se dedicarán, prioritariamente, a desarrollar las habilidades requeridas para llevar a cabo un eficiente proceso de escritura

significativa. Las clases de los martes se dedicarán a desarrollar con mayor énfasis al análisis de aspectos culturales de los textos y a los procesos de comprensión auditiva, lectura, análisis y exposición oral (académica y/o informal).

Los ayudantes alumnos ofrecerán sesiones tutoriales semanales online y presenciales donde se discutirán los textos de lectura que no se lean en las clases, ofrecerán práctica de vocabulario, estrategias de comunicación oral, verán y discutirán secciones de las películas incluidas en el programa.

Es significativo que los estudiantes lean los textos, los analicen, escuchen el material de audio, consulten diccionarios e Internet a fin de poder participar activamente durante los períodos de clase y las sesiones tutoriales con los ayudantes alumnos.

IMPORTANTE: Aunque por razones de organización las tareas hayan sido distribuidas por comisión y en diferentes días, todos los profesores de la cátedra, los ayudantes alumnos y todos los alumnos de Idioma Inglés II serán corresponsables del logro de todos los objetivos propuestos, del desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas clásicas y de la evaluación del curso en forma global.

Tareas asignadas específicamente para los alumnos:

Aprendizaje de las Unidades I y II.

Lectura minuciosa y análisis detallado de todo el material de lectura.

Resolución de los ejercicios propuestos (Study Guides).

Preparación de las presentaciones orales individuales y/o grupales (Team Oral Presentations).

Actuación solidaria en la revisión y valoración entre pares de las tareas asignadas.

Activa participación en clase. Es decir, usar la lengua inglesa para comunicarse en clase, leer y preparar el material asignado en tiempo y forma, requerir explicaciones cuando se considere pertinente, colaborar con los docentes, con los compañeros de clase, y con los Ayudantes Alumnos y contribuir al clima de concordia que facilita el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.

Participación durante las sesiones tutoriales con los Ayudantes Alumnos.

Desarrollo de la totalidad de las actividades programadas, en clase o fuera de ella.

Horas de Consulta

La asistencia de los estudiantes a consulta durante el horario de Atención de Alumnos (Office Hours -Conferencing) y a las sesiones tutoriales no es obligatoria. Sin embargo, se recomienda tanto la participación en las sesiones tutoriales con los Ayudantes Alumnos como la consulta a los profesores en los horarios dispuestos por cada profesor. Estas actividades no reemplazan la actividad ni tareas que se desarrollan durante las clases, pero resultan muy enriquecedoras para todos los alumnos y en especial para aquellos que deseen tener práctica extra en las diferentes competencias y habilidades y/o resolver dudas y dificultades.

Propuesta de evaluación:

Al ser una materia con un enfoque teórico?práctico y un nivel de dificultad progresivo, se aplicará un sistema de evaluación continua. Esto permitirá ofrecer retroalimentación permanente a los estudiantes durante todo el proceso de enseñanza y aprendizaje, facilitando que realicen los ajustes necesarios para mejorar su desempeño. Por tal motivo, se recomienda el seguimiento y cumplimiento de TODAS las clases para desarrollar las variadas competencias lingüísticas y estratégicas que se proponen.
Durante el cursado de la asignatura, se proponen las siguientes instancias de evaluación:
3 (tres) evaluaciones escritas (Written Tests) que incluirán la producción de distintos géneros textuales, así como la respuesta a preguntas vinculadas con los textos y con la temática abordada en clase.
3 (tres) presentaciones orales; 2 (dos) individuales (Individual Oral Presentation) y 1(una) presentación oral grupal (Team Oral Presentation) destinadas a fortalecer el desarrollo de las competencias de expresión oral.
1 (un) examen recuperatorio escrito que incluirá el mismo tipo de ejercitación presente en las evaluaciones escritas previas.
1 (un) examen recuperatorio oral que mantendrá la misma modalidad y abordará las mismas temáticas trabajadas en las evaluaciones orales previas.
Resulta imprescindible el uso de diccionarios monolingües en formato de tapa dura durante todas las evaluaciones escritas.
Alumno PROMOCIONAL

Fundamentación del sistema de promocionalidad

El sistema de promocionalidad en el presente programa de grado se fundamenta en un enfoque basado en competencias, que reconoce la progresión gradual del aprendizaje y el desarrollo integral del estudiante. Este criterio busca garantizar que los estudiantes avancen con una base sólida, facilitando el logro de los resultados de aprendizaje esperados y la culminación oportuna del programa, en coherencia con el modelo educativo institucional. Asimismo, la promocionalidad de este espacio curricular en el primer año de la carrera permite acreditar los conocimientos y habilidades adquiridas en tiempos que corresponden al cursado de esta asignatura, de esta manera se evita el desgranamiento de estudiantes durante los últimos meses del cursado, posibilitando la asistencia regular durante todo el cursado de Idioma Inglés I.

Inasistencia a exámenes por razones de salud

En caso de que el estudiante no asista a algunos de los exámenes estipulados por razones de salud tiene hasta dos días para presentar el certificado médico a la titular de cátedra o enviárselo por mail. No se admitirán certificados médicos emitidos por pediatras.

Al finalizar el cursado, los alumnos tendrán la condición final de (a) promocionales, (b) regulares o (c) libres.

Condiciones de alumno PROMOCIONAL

El alumno promocional aprueba el curso al finalizar el mismo y no debe rendir examen final en las fechas oficiales de examen estipuladas por la Institución.

Para alcanzar la promocionalidad, los alumnos deberán:

Aprobar los 3 (tres) trabajos prácticos escritos con 60 % o más.

Aprobar las 3 (tres) presentaciones orales con 60 % o más.

Solo hay 1 (un) recuperatorio de los exámenes orales y 1 (uno) de los exámenes escritos, es decir que solo aquellos estudiantes que desaprueben 1 (uno) de los 3 (tres) trabajos prácticos escritos o 1 (uno) de las 3 (tres) presentaciones orales, podrán rendir el examen recuperatorio para acceder a la categoría de alumno promocional, o aquellos estudiantes que no hayan podido rendir por motivos de salud debidamente acreditados. De este modo, el estudiante puede alcanzar la totalidad de las instancias requeridas para la promoción.
El recuperatorio escrito y oral tendrá como objetivo promover el desarrollo de competencias lingüísticas,favoreciendo la comprensión, interpretación y producción de textos adecuados a diferentes situaciones comunicativas.

Nota: Para acceder a la condición de promoción es necesario rendir los prácticos 1, 2 y 3, incluso si alguno de ellos no resulta aprobado. Esto se debe a que los exámenes presentan un nivel de dificultad progresivo y los dos primeros prácticos son fundamentales para que los estudiantes desarrollen las habilidades de escritura requeridas en el examen recuperatorio escrito.

La calificación final de los estudiantes promocionales será el promedio de las calificaciones obtenidas en los 3 (tres) trabajos prácticos escritos y los 3 (tres) trabajos prácticos orales y/o sus respectivos recuperatorios. La nota de el/los recuperatorio(s) reemplaza la nota del trabajo práctico escrito y/u oral desaprobado.

Condiciones de alumnos REGULAR

Para acceder a la condición de alumno regular, los estudiantes deberán:

aprobar 2 (dos) de los 3 (tres) trabajos prácticos escritos con 60 % o más.

aprobar 2 (dos) de las 3 (tres) presentaciones orales con 60 % o más.

Solo hay 1 (un) recuperatorio de los exámenes orales y 1 (uno) de los exámenes escritos, es decir que solo aquellos estudiantes que desaprueben 2 (dos) de los 3 (tres) trabajos prácticos escritos o 2 (dos) de las 3 (tres) presentaciones orales, podrán rendir el examen recuperatorio con el fin de cumplir con los dos trabajos prácticos y las dos presentaciones orales necesarios para acceder a la categoría de alumno regular, o aquellos estudiantes que

no hayan podido rendir por motivos de salud debidamente acreditados. De este modo, el estudiante puede alcanzar la totalidad de las instancias requeridas para la regularidad.

Condiciones de alumno LIBRE

Obtendrán la condición de alumno libre aquellos estudiantes que no hayan cumplido con las condiciones estipuladas para alcanzar la promocionalidad o regularidad.

Exámenes finales (alumnos regulares y/o libres)

Los alumnos, tanto regulares como libres, deberán presentarse a un examen final en las fechas fijadas por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNCuyo para el espacio curricular Idioma Inglés I.

Los estudiantes en condición de regulares deberán rendir únicamente una instancia oral, mientras que quienes se presenten como libres deberán completar una instancia escrita eliminatoria seguida de la instancia oral.

En la instancia oral del examen final, todo alumno deberá exponer durante no menos de 5 (cinco) minutos, pero no más de 10 (diez) minutos, sobre un tema de su elección, en el que analice uno o más aspectos del material de lectura obligatoria y material de estudio independiente incluido en el presente programa o temas estrechamente vinculados con ésta. (La bibliografía usada, siempre escrita originalmente en inglés, deberá acreditarse debidamente; es decir, el alumno debe consignar las referencias bibliográficas según las convenciones vigentes). Del mismo modo, se deberá prestar especial atención a los contenidos teóricos y alas instrucciones proporcionadas durante el cursado sobre las presentaciones orales (material que se encuentra en el aula virtual), dado que son fundamentales para la adecuada preparación del examen oral final. Luego será interrogado sobre diversos puntos del programa. En circunstancias normales, la duración total del Examen Final Oral no será de menos de 10 minutos ni excederá los 20 minutos.

La evaluación escrita comprende preguntas referidas a los textos del programa y una sección de producción escrita vinculada con los géneros abordados durante el cursado. En esta última, el estudiante deberá aplicar las estrategias discursivas y los recursos léxico?gramaticales trabajados a lo largo del curso. Una vez aprobada la instancia escrita, los estudiantes en condición de libres deberán presentarse a rendir el examen oral. Cabe destacar que cada una de las instancias —tanto la escrita como la oral— tiene carácter eliminatorio.

Los alumnos deben inscribirse en las fechas establecidas por la Dirección de Alumnos (en plataforma SIU guaraní) para poder rendir los exámenes finales.
La calificación final de los estudiantes, tanto regulares como libres, corresponderá a la nota obtenida en la mesa examinadora en la que rindan la materia. En el caso de los estudiantes regulares, la nota final será la resultante del examen oral; mientras que, para los estudiantes libres, la calificación final se determinará a partir del promedio entre el examen escrito y el examen oral.

La normativa dice que para PROMOCIONAR una materia los alumnos tienen que cumplir con los requisitos establecidos en el programa de estudio (IDIOMA INGLÉS II), pero además DEBEN HABER APROBADO LOS ESPACIOS CORRELATIVOS, en este caso IDIOMA INGLÉS I.
Según la normativa, los estudiantes que son PROMOCIONALES en IDIOMA INGLÉS 2, PERO adeudan IDIOMA INGLÉS 1, son alumnos REGULARES de IDIOMA 2. Esto significa que DEBEN INSCRIBIRSE en las fechas establecidas por la Dirección de Alumnos (en plataforma SIU guaraní) para poder rendir los EXÁMENES FINALES. Deben inscribirse una vez que hayan aprobado la correlativa.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Bibliografía de lectura obligatoria
Cisneros, Sandra. Eleven. In Coming of Age. Volume 1: Fiction About Youth and Adolescence, by Emra, Bruce. (ed) Second Edition. McGraw-Hill Education. 1999.
Dahl, Roald. Boy. Tales of Childhood. London: Penguin Books. 1986
Jobs, Stephen Steve Jobs" Convocation Speech (Stanford), Delivered 12 June 2005, Stanford University, Palo Alto, CA, http//:www.lifeofexcellence.com
Obama Michelle. Let Girls Learn Speech at Centro Metropolitano de Diseño, Barracas Buenos Aires. https://www.youtube.com/watch?v=hl7ES9e-Uo4
Vang, Burlee “A Red Spoon for the Nameless” Twenty something Essays by Twenty something Writers. Random House. New York. 2006. Kellogg, Matt & Quint, Jillian (editors).
TED Talks. (7 de octubre de 2009). The Danger of a Single Story. [Video File]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=D9Ihs241zeg.

Adolescence (TV Series) - Episode 2 – At Jamie's secondary school.
Taylor Swift, song: The Man. https://www.youtube.com/watch?v=AqAJLh9wuZ0
Gruwell, Erin. The Freedom Writers Diary with Erin Gruwell. 2009 Broadway Books, New York.
Freedom Writers (film) - Directed by Eric LaGravannese.
Adichie, CH.N.(2014). We Should All Be Feminists. Harper Collins, New York.
https://awpc.cattcenter.iastate.edu/2024/04/02/we-should-all-be-feminists-april-12-2013/
Letter to the editor: Are the Warnings about A.I. overblown? (texto que se utiliza en el Programa de Teoría y Práctica de la Traducción II (en articulación)
https://www.nytimes.com/2023/06/01/opinion/letters/artificial-intelligence.html
Del Marco Teórico de la implementación de los procesos de enseñanza-aprendizaje
Boccia et al. Working with Texts in the EFL Classroom. Mendoza: Ediunc. 2013
Boccia, C et al. (2019) Teaching and Learning EFL through genres. Mendoza - TeseoPress. Also
https://www.teseopress.com/teachingtextsthroughgenres/
COLLINS COBUILD (1992) English Grammar .3rd. ed. Harper Collins Publishers, UK.
Eastwood, John, (2005) Oxford Learner's Grammar. Grammar Finder. Oxford University Press. China.
Martin, J. R. & D. Rose (2008) Genre Relations: mapping culture. Equinox. London: Oakville.
Raggio, Marcela (2000) "Ethnic Literatures in America: The Shaping of an Identity" en Nueva Revista de Lenguas Extranjeras 5/2000. Facultad de Filosofía y Letras, UNCuyo, Mza.
Rose, David, L. Lui-Chivizhe, et al. (2003). "Scaffolding Academic Reading and Writing at the Koori Centre." The Australian Journal of Indigenous Education 32.
Salmaso, G.S. (2014). "Estructuras y Acciones Verbales de Instancias Narrativas en Entrevistas de Admision en Centros Infanto Juveniles de Mendoza". En Colección Tesis de posgrado destacadas en Ciencias del Lenguaje. Mendoza: Editorial FFyL-UNCuyo y Ediciones IlyCE. 587 pags. ISBN 978-950-774-246-0.
Smalley, Regina L., Mary K. Ruetten, and Joann Rishel Kozirev. (2001) REFINING COMPOSITION SKILLS. Rhetorics and Grammar. Boston. Heinle & Heinle. Fifth Edition.
Diccionarios, enciclopedias y revistas
BRITANNICA ONLINE
Diccionarios online monolingües (Collins, Oxford, McMillan; Cambridge, Merriam-Webster, etc).
Diccionarios online de colocaciones (Oxford, Collins, etc)
Nota: Todo el material de lectura del curso, así como la bibliografía de consulta es accesible a los alumnos a través de la biblioteca, en el aula virtual o es de propiedad de los docentes de la Cátedra, en cuyo caso, está a disposición de los alumnos previo acuerdo entre los interesados.

Recursos en red:

Recursos de la cátedra en red.

La asignatura cuenta con un espacio virtual donde se exhibirá la organización de tareas semana a semana y el material de lectura, audio y video que los estudiantes deberán analizar, junto con guías de estudio que acompañan a todo el material.
Se proponen tareas de escritura para completar, presentaciones de PowerPoint con el material teórico-práctico que se desarrolla en las clases presenciales.